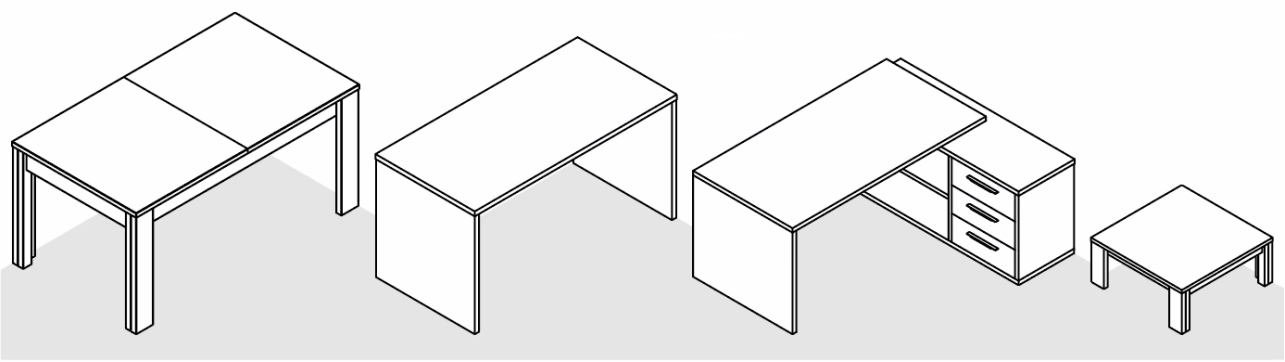
QF7000 - A



IT_MANUALE D'USO E MANUTENZIONE E SCHEDA PRODOTTO 3
GB_USER AND MAINTENANCE MANUAL AND PRODUCT SHEET 6
FR_MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN ET FICHE PRODUIT 9
DE_BENUTZER-UND WARTUNGSHANDBUCH UND PRODUKTBLATT 12
ES_MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO Y FICHA DE PRODUCTO 15
PT_MANUAL DE UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO E FICHA DE PRODUTO 15
DK_BRUGER- OG EDLIGEHOLDELSESMANUAL OG RODUKTARK 15
NL_GEBRUIKERS- EN ONDERHOUDSHANDLEIDING EN PRODUCTBLAD 15
NO_BRUKER- OG VEDLIKEHOLDSHÅNDBOK OG PRODUKTARK 15
SE_ANVÄNDAR- OCH UNDERHÅLLSHANDBOK SAMT PRODUKTBLAD 15
FI_KÄYTTÖ- JA HUOLTOKÄSIKIRJA JA TUOTETIEDOTE 15
PL_INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI ORAZ KARTA PRODUKTU 15
SK_NÁVOD NA POUŽÍVANIE A ÚDRŽBU A VÝROBNÝ LIST 15
CZ_NÁVOD K POUŽITÍ A ÚDRŽBĚ A VÝROBNÍ LIST 15
HR_KORISNIČKI I ODRŽAVANJE PRIRUČNIK I LISTA PROIZVODA 15
BA_KORISNIČKI I ODRŽAVANJE PRIRUČNIK I LISTA PROIZVODA 15
RS_KORISNIČKI I ODRŽAVANJE PRIRUČNIK I LISTA PROIZVODA 16
SI_PRAVILNIK ZA UPORABO IN VZDRŽEVANJE TER LIST IZDELKA 16
HU_HASZNÁLATI ÉS KARBANTARTÁSI KÉZIKÖNYV ÉS TERMÉKLEÍRÁS 16
RO_MANUAL DE UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE ȘI FIȘĂ DE PRODUS 16
BG_РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА И ПОДДРЪЖКА И ПРОДУКТОВ ЛИСТ 16
RU_РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ И ЛИСТ ПРОДУКТА 16
UA_ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ І ПАСПОРТ 16
GR_ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΦΥΛΛΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ 16
TR_KULLANIM VE BAKIM KILAVUZU VE ÜRÜN SAYFASI 16
CN_用户和维护手册及产品说明书 16
JP_取扱説明書および製品シート 16
AR_ليل المستخدم والصيانة وورقة المنتجات 16

GRUPPO MAURO SAVIOLA
The Eco-Ethical Company
since 1963

IT_MANUALE D'USO E MANUTENZIONE E SCHEDA PRODOTTO

Mobile in kit di montaggio – TAVOLI

Redatto in ottemperanza al regolamento EU 2023/988 vigente in materia di Sicurezza dei Prodotti e alle norme di legge vigenti in tema di informazione e tutela del consumatore.
L'azienda si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto in qualunque momento, senza pregiudicarne il corretto utilizzo.

COMPOSAD S.r.l. (www.composad.com)
Sede Legale e indirizzo postale: Viale Lombardia, 29 - 46019 - Viadana (MN) - Italy
Sede Produttiva: Via Lombardi 2, Zona Industriale Gerbolina - 46019 - Viadana (MN) – Italy
VAT n° IT- 02317920201 - tel.: +39.0375.7836.11
Indirizzo di posta elettronica per segnalazioni ed assistenza**: composad@composad.com**

IMPORTANTE: CONSERVA QUESTE ISTRUZIONI PER RIFERIMENTI FUTURI
LEGGI ATTENTAMENTE PRIMA DI PROCEDERE AL MONTAGGIO e ALL'UTILIZZO del PRODOTTO !

AVVERTENZE per L'UTILIZZO in SICUREZZA del PRODOTTO

• Controlla il contenuto del prodotto per verificarne la completezza. In caso di problemi contatta il distributore o il produttore, che potrà esserti di aiuto. **L'informazione per la tracciabilità** del lotto produttivo è reperibile sull'etichetta permanente presente sull'articolo, che va comunicata all'azienda in caso di segnalazione.
• Il prodotto è destinato **all'uso domestico in ambienti interni.**
• Il prodotto **non è destinato ai bambini**. È necessaria la presenza di un adulto che impedisca ai bambini un utilizzo improprio e pericoloso degli articoli.
•Tavolo Delicato**: NON SEDERSI.**
•Tavolo Delicato: **NON posizionare oggetti pesanti** (massimo carico consentito indicato nelle istruzioni di montaggio del Fabbricante oppure 25kg laddove non diversamente specificato).
• Il prodotto **non contiene materiali, componenti, sostanze o preparati chimici pericolosi** oltre ai limiti consentiti dalla legislazione vigente nella Comunità Europea, tali che possano arrecare danno all'utente o all'ambiente.
• **Non modificare o alterare la struttura dell'articolo o i suoi componenti**. L'azienda declina ogni responsabilità per eventuali danni a cose e/o persone dovuti ad un utilizzo improprio del prodotto, o ad un montaggio errato o incompleto, oppure conseguente a modifiche apportate al prodotto non previste dal produttore come opzioni di configurazione o accessori originali.
• Durante le fasi di assemblaggio tenere le buste di plastica e il loro contenuto lontano dalla portata dei bambini. **Pericolo di soffocamento e di ingestione** di minuteria plastica e metallica, **pericolo di inciampo, urto e di schiacciamento** con i componenti più grandi.
• Distribuire uniformemente il carico sul piano del mobile e non superare il limite di portata indicato nell'Istruzione di montaggio.
• Evitare utilizzi impropri o prevedibilmente scorretti rispetto alla destinazione d'uso per cui il mobile è progettato e realizzato**. L'utilizzo del tavolo/scrivania come scala o piattaforma per una persona è da considerarsi un uso improprio dell'articolo, che può causare pericolo,** anche grave, per la salute e l'incolumità dell'utilizzatore ai sensi della norma **specifica.**

PRECAUZIONI per L'INSTALLAZIONE e la MANUTENZIONE del PRODOTTO

ATTENZIONE: Il corretto e completo assemblaggio e installazione del prodotto, il successivo appropriato utilizzo da parte dell'utente e la sua periodica manutenzione, sono condizioni indispensabili per evitare rischi di danneggiamento alle cose e alle persone, e conseguenze potenzialmente pericolose per la salute degli utenti stessi.

• Il prodotto deve essere assemblato su un pavimento planare e livellato, in modo che l'articolo appoggi completamente e opportunamente per garantirne la stabilità e il corretto funzionamento delle parti mobili.
• Presta attenzione a non danneggiare la viteria con attrezzature elettrificate eccessivamente potenti. È consigliabile l'utilizzo di attrezzi manuali, da maneggiarsi con la dovuta competenza ed esperienza.
• È necessario un periodico controllo del completo serraggio a della componentistica strutturale, per assicurare la stabilità del mobile montato e la sicurezza degli utenti.
• Non utilizzare l'articolo prima di essersi assicurati la funzionalità in tutte le sue parti.
• Perché la sicurezza dell'utente sia garantita, il montaggio deve essere effettuato a regola d'arte da persona competente, utilizzando le opportune attrezzature indicate nelle istruzioni di Montaggio e i Dispositivi di Protezione Individuale, secondo le relative istruzioni d'uso fornite dalla azienda produttrice.
• Evitare al prodotto il contatto diretto e prolungato con sostanze liquide e/o fonti di calore eccessivo o il persistere prolungato in ambiente ed elevato contenuto di umidità.
• **Manutenzione e pulizia dell'articolo:** Pulire il mobile con panno morbido e leggermente umido utilizzando acqua o un prodotto detergente neutro non schiumoso. **Non utilizzare prodotti chimici aggressivi o abrasivi**, non immergere in acqua e non lasciarlo bagnato dopo la pulizia. Non utilizzare utensili plastici o metallici che possano graffiare la superficie.

SCHEDA TECNICA del PRODOTTO

Materiale strutturale del Tavolo - Pannello truciolare nobilitato a basso contenuto di formaldeide (classe E1 o inferiore, laddove richiesto), prodotto con l'esclusivo utilizzo di legno riciclato post-consumo.

Superficie decorativa dei pannelli - Carta impregnata con resine melaminiche che definiscono l'aspetto estetico e forniscono adeguata resistenza superficiale a graffi e macchie da sostanze liquide, stampata con disegno decorativo delle venature delle diverse essenze di legno oppure in tinta unita.
La superficie può essere ricoperta da successiva laccatura UV a seconda dello specifico design richiesto al momento dell'acquisto.

Gambe, Piani, sistemi di allungatura (se e dove presenti nel design dello specifico articolo acquistato) - Pannello truciolare nobilitato conforme alla legislazione vigente in tema di massima emissione di Formaldeide consentita, prodotto con l'esclusivo utilizzo di legno riciclato post consumo.
Nobilitazione in carta melaminica decorativa stampata, e opzionalmente laccata con processo UV come per la struttura della cassa del mobile.

Bordi - Materiale plastico ABS, stampati in tinta con il decorativo del mobile e applicati al pannello con colle termofondenti atossiche di tipo Hot Melt a base EVA.

Schienali sottili e Fondi cassetto (se presenti nel design dello specifico articolo) - HDF di basso spessore (2,0-3,0 mm), grezzo o verniciato in tinta a base acqua, in pezzo unico o in parti giuntate con silicone atossico.
Solo su specifica richiesta in fase di progettazione può essere usato come schienale un foglio di Cartone o una lastra di Polipropilene, stampati con vernici a base acqua.

Smaltimento del mobile - Si raccomanda di non disperdere nell'ambiente l'articolo a fine vita o i suoi componenti, ma, una volta dismessi, seguire le regolamentazioni locali per smaltirli correttamente utilizzando le strutture adibite alla differenziazione dei rifiuti.

Imballaggio Esterno - Scatole in Cartone ondulato ad alto o totale contenuto di materiale riciclato, stampato con inchiostri a base acqua, ed etichette in carta autoadesiva o in polipropilene.

Materiali da imballaggio Interno - Tamponi in cartone ondulato ad alto o totale contenuto di materiale riciclato, in fogli piani o in struttura alveolare, con fini di riempimento e protezione del contenuto, o in alternativa tamponi in polistirolo espanso, ed involucri in PE-LD per contenere gli elementi di ferramenta e gli accessori.

Smaltimento dei materiali di imballo - Si raccomanda di non disperdere nell'ambiente i materiali da imballaggio, ma smaltirli correttamente nelle strutture locali adibite alla differenziazione dei rifiuti.

Ferramenta strutturale e accessori di complemento - Viteria, chiodi, cerniere, guide, maniglie, piedi, gambe e telai di supporto, tappi copri-foro, realizzati in plastica stampata antiurto (ABS, PP, PE, PET, Nylon, PVC) o metallo (acciaio, ferro, alluminio, ottone, leghe zincate o nichelate), a seconda del design e delle soluzioni tecniche dello specifico articolo acquistato.
Spine ed elementi di giunzione in legno.
Sticker in carta autoadesiva stampata.

TERMINI DI GARANZIA

La garanzia sui prodotti COMPOSAD è operante in diversa misura:

Garanzia sul Prodotto: Il Prodotto inteso quale supporto o manufatto legnoso, o i suoi componenti, è garantito 24 mesi per difetti di produzione dalla data di spedizione, ad esclusione della garanzia per la verniciatura trattata in seguito, purché sia conservato e utilizzato in conformità alle specifiche d'uso e manutenzione dell'articolo stesso. La garanzia è limitata alla sostituzione gratuita delle parti reclamate che risultino effettivamente difettose a giudizio di Composad, ad eccezione delle parti normalmente soggette ad usura e tutti i componenti ed accessori garantiti direttamente dai rispettivi produttori.

Garanzia sul processo di laccatura: la verniciatura è garantita per 6 mesi in relazione ad eventuali delaminazioni o difetti e disomogeneità nella applicazione del velo di vernice. È esclusa qualsiasi garanzia in relazione a difformità di colore tra i diversi lotti di produzione, o variazioni di tonalità che si dovessero verificare tra lotti consegnati in modo ripartito, e quindi esposti alla luce con tempistiche differenti.

Il costo del trasporto dei prodotti o delle parti in garanzia è a carico dell'Acquirente. Senza l'espressa autorizzazione scritta di Composad, l'Acquirente non potrà effettuare smontaggi, modifiche o riparazioni, se non a proprie spese e a proprio rischio; in questo caso cesseranno tutte le garanzie Composad. Oltre alle limitazioni di questa garanzia, l'Acquirente non ha la possibilità di chiedere la risoluzione del contratto, la sospensione dei pagamenti o eventuali danni e interessi.

GB_USER AND MAINTENANCE MANUAL AND PRODUCT SHEET

Mobile assembly kit - TABLE

Drawn up in compliance with the current EU Regulation 2023/988 on Product Safety and the applicable legal regulations on consumer information and protection.

The company reserves the right to make changes to the product at any time, without affecting its proper use.

COMPOSAD S.r.l. (www.composad.com)

Registered office and postal address: Viale Lombardia, 29 - 46019 - Viadana (MN) - Italy

Production site: Via Lombardi 2, Gerbolina Industrial Zone - 46019 - Viadana (MN) - Italy

VAT No. IT- 02317920201 - tel.: +39.0375.7836.11

E-mail address for reports and assistance**: composad@composad.com**

IMPORTANT: KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE
READ CAREFULLY BEFORE ASSEMBLYING AND USING THE PRODUCT !

WARNINGS FOR THE SAFE USE OF THE PRODUCT

• Check the contents of the product for completeness. In case of problems, contact the distributor or manufacturer, who will be able to help you. **The information for the traceability** of the production batch can be found on the permanent label on the article.

• The product is intended **for domestic use indoors.**

• The product **is not intended for children**. The presence of an adult is required to prevent children from improper and dangerous use of the articles.

•Delicate table**: DO NOT SIT.**

•Delicate table: **DO NOT place heavy objects** (maximum permissible load stated in the manufacturer's installation instructions or 25kg unless otherwise specified).

• The product **does not contain any hazardous materials, components, substances or chemical preparations** beyond the limits permitted by current European Community legislation, which could harm the user or the environment.

• Do not **modify or alter the structure of the article or its components**. the company declines all liability for any damage to property and/or persons due to improper use of the product, or to incorrect or incomplete assembly, or as a result of modifications made to the product not foreseen by the manufacturer such as configuration options or original accessories.

• During assembly, keep plastic bags and their contents out of the reach of children. **Risk of suffocation and ingestion** of plastic and metal small parts, **risk of tripping, bumping and crushing** with larger components.

• Distribute the load evenly over the cabinet floor and do not exceed the load limit stated in the assembly instruction.

• Avoid misuse or foreseeable misuse in relation to the purpose for which the furniture is designed and manufactured**.** The use **of the table/desk as a ladder or platform for a person is to be considered an improper use of the article, which may cause danger,** even serious **danger**, to the health and safety of the user within the meaning of the **specific** standard.

PRECAUTIONS FOR INSTALLING AND MAINTENANCE OF THE PRODUCT

ATTENTION: The correct and complete assembly and installation of the product, its subsequent appropriate use by the user and its periodic maintenance are indispensable conditions for avoiding risks of damage to property and persons, and potentially dangerous consequences for the health of the users themselves.

• The product must be assembled on a flat and level floor, so that the article rests fully and properly to ensure stability and proper functioning of moving parts.
• Take care not to damage the hardware with excessively powerful electrified equipment. The use of hand tools, to be handled with due skill and experience, is recommended.
• A periodic check of the complete tightening of structural components is necessary to ensure the stability of the assembled furniture and the safety of users.
• Do not use the article until you have ensured functionality in all its parts.
• In order to ensure the safety of the user, assembly must be carried out in a workmanlike manner by a competent person, using the appropriate equipment as indicated in the assembly instructions and the Personal Protective Equipment in accordance with the instructions for use provided by the manufacturer.
• Avoid direct and prolonged contact of the product with liquid substances and/or sources of excessive heat, or prolonged persistence in an environment with a high moisture content.
• **Maintenance and cleaning of the article:** Clean the furniture with a soft, slightly damp cloth using water or a neutral, non-foaming cleaning agent. Do not **use aggressive or abrasive chemicals**, do not immerse in water and do not leave it wet after cleaning. Do not use plastic or metal tools that can scratch the surface.

PRODUCT TECHNICAL DATA SHEET

Table's structural material - Melamine faced chipboard with low formaldehyde content (class E1 or lower, where required), produced with the exclusive use of post-consumer recycled wood.

Decorative panel surface - Paper impregnated with melamine resins that define the appearance and provide adequate surface resistance to scratches and stains from liquid substances, printed with a decorative pattern of the grain of different wood species or in a solid colour.
The surface can be coated with subsequent UV lacquer according to the specific design required at the time of purchase.

Legs, tops, extension systems (if and where present in the design of the specific article purchased) - Veneered chipboard complying with current legislation on maximum permitted Formaldehyde emissions, produced with the exclusive use of post-consumer recycled wood.
Decorative melamine paper finish printed, and optionally lacquered with UV process as for the furniture case structure.

Edges - ABS plastic material, moulded to match the cabinet décor and applied to the panel with non-toxic, EVA-based Hot Melt glue.

Thin backs and drawer bottoms (if present in the design of the specific article) **- HDF** of low thickness (2.0-3.0 mm), untreated or painted in a water-based colour, in one piece or in parts joined with non-toxic silicone.
Only upon specific request during the design phase can a sheet of cardboard or a sheet of Polypropylene, printed with water-based varnish, be used as a backrest.

Disposal of the furniture - It is recommended not to dispose of the end-of-life item or its components in the environment, but, once disposed of, follow local regulations to dispose of it properly using waste sorting facilities.

Outer Packaging - Corrugated cardboard boxes with high or total recycled content, printed with water-based inks, and self-adhesive paper or polypropylene labels.

Interior Packaging Materials - Corrugated cardboard pads with high or total recycled content, in flat sheets or honeycomb structure, with the purpose of filling and protecting the contents, or alternatively expanded polystyrene pads, and PE-LD enclosures to contain hardware and accessories.

Disposal of packaging materials - It is recommended not to dispose of packaging materials in the environment, but to dispose of them properly at local waste sorting facilities.

Structural hardware and complementary accessories - Screws, nails, hinges, rails, handles, feet, legs and support frames, hole caps, made of impact-resistant moulded plastic (ABS, PP, PE, PET, Nylon, PVC) or metal (steel, iron, aluminium, brass, galvanised or nickel-plated alloys), depending on the design and technical solutions of the specific article purchased.
Pins and wooden joining elements.
Printed self-adhesive paper sticker.

TERMS OF WARRANTY

The warranty on COMPOSAD products operates to varying degrees:

Product Warranty: The Product understood as a support or wooden artefact, or its components, is warranted for 24 months against manufacturing defects from the date of shipment, excluding the warranty for paintwork dealt with below, provided that it is stored and used in accordance with the use and maintenance specifications of the article itself. The guarantee is limited to the replacement free of charge of the claimed parts that are actually defective in the opinion of Composad, with the exception of normally wearing parts and all components and accessories guaranteed directly by the respective manufacturers.

Warranty on the lacquering process: the lacquer is guaranteed for 6 months in relation to any delamination or defects and unevenness in the application of the lacquer layer. Any warranties in connection with colour deviations between different production batches, or colour variations occurring between batches delivered in a split manner, and therefore exposed to light at different times, are excluded.

The cost of transporting the products or parts under warranty shall be borne by the Buyer. Without the express written permission of Composad, the Buyer shall not carry out any disassembly, modification or repair except at its own expense and risk, in which case all Composad warranties shall cease. In addition to the limitations of this guarantee, the purchaser shall not have the possibility to demand termination of the contract, suspension of payments or any damages and interest.

FR_MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN ET FICHE PRODUIT

Kit d'assemblage mobile - TABLE

Rédigé conformément au règlement européen 2023/988 relatif à la sécurité des produits et aux dispositions légales applicables en matière d'information et de protection des consommateurs.
L'entreprise se réserve le droit d'apporter des modifications au produit à tout moment, sans en affecter le bon usage.

COMPOSAD S.r.l. (www.composad.com)
Siège social et adresse postale : Viale Lombardia, 29 - 46019 - Viadana (MN) - Italie
Site de production : Via Lombardi 2, zone industrielle de Gerbolina - 46019 - Viadana (MN) - Italie
N° de TVA IT- 02317920201 - tél : +39.0375.7836.11
Adresse électronique pour les rapports et l'assistance**: composad@composad.com**

IMPORTANT : CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE
LIRE ATTENTIVEMENT AVANT D'ASSEMBLER ET D'UTILISER LE PRODUIT !

AVERTISSEMENTS POUR UNE UTILISATION SÛRE DU PRODUIT

• Vérifiez que le contenu du produit est complet. En cas de problème, contactez le distributeur ou le fabricant, qui pourra vous aider. **Les informations relatives à la traçabilité** du lot de production figurent sur l'étiquette permanente de l'article.
• Le produit est destiné **à un usage domestique à l'intérieur.**
• Le produit **n'est pas destiné aux enfants**. La présence d'un adulte est nécessaire pour empêcher les enfants d'utiliser les articles de manière inappropriée et dangereuse.
• Table délicate**: NE PAS S'ASSEOIR.**
• Table délicate: **NE PAS placer d'objets lourds** (charge maximale admissible indiquée dans les instructions d'installation du fabricant ou 25 kg, sauf indication contraire).
• Le produit **ne contient pas de matériaux, de composants, de substances ou de préparations chimiques dangereux** dépassant les limites autorisées par la législation communautaire en vigueur, qui pourraient nuire à l'utilisateur ou à l'environnement.
• Ne pas **modifier ou altérer la structure de l'article ou de ses composants**. La société décline toute responsabilité pour tout dommage aux biens et/ou aux personnes dû à une mauvaise utilisation du produit, à un montage incorrect ou incomplet, ou à des modifications apportées au produit non prévues par le fabricant, telles que des options de configuration ou des accessoires d'origine.
• Pendant l'assemblage, gardez les sacs en plastique et leur contenu hors de portée des enfants. **Risque de suffocation et d'ingestion de** petites pièces en plastique et en métal, **risque de trébuchement, de heurt et d'écrasement** avec des pièces plus grandes.
• Répartissez la charge uniformément sur le plancher de l'armoire et ne dépassez pas la limite de charge indiquée dans les instructions de montage.
• Éviter une mauvaise utilisation ou une mauvaise utilisation prévisible par rapport à l'usage pour lequel le mobilier est conçu et fabriqué**.** L'utilisation **de la table/du bureau comme échelle ou plate-forme pour une personne doit être considérée comme une utilisation incorrecte de l'article, qui peut entraîner un danger,** même grave, pour la santé et la sécurité de l'utilisateur au sens de la norme **spécifique**.

PRÉCAUTIONS POUR L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN DU PRODUIT

ATTENTION : Le montage et l'installation corrects et complets du produit, son utilisation ultérieure appropriée par l'utilisateur et son entretien périodique sont des conditions indispensables pour éviter les risques de dommages aux biens et aux personnes, ainsi que des conséquences potentiellement dangereuses pour la santé des utilisateurs eux-mêmes.

• Le produit doit être assemblé sur un sol plat et de niveau, de manière à ce que l'article repose entièrement et correctement pour assurer la stabilité et le bon fonctionnement des pièces mobiles.
• Veillez à ne pas endommager le matériel avec des appareils électriques trop puissants. L'utilisation d'outils manuels, à manier avec l'habileté et l'expérience requises, est recommandée.
• Un contrôle périodique du serrage complet des éléments structurels est nécessaire pour assurer la stabilité du meuble assemblé et la sécurité des utilisateurs.
• N'utilisez pas l'article tant que vous n'avez pas assuré la fonctionnalité de toutes ses parties.
• Afin d'assurer la sécurité de l'utilisateur, le montage doit être effectué dans les règles de l'art par une personne compétente, en utilisant l'équipement approprié indiqué dans les instructions de montage et l'équipement de protection individuelle conformément au mode d'emploi fourni par le fabricant.
• Éviter le contact direct et prolongé du produit avec des substances liquides et/ou des sources de chaleur excessive, ou la persistance prolongée dans un environnement à forte teneur en humidité.
• **Entretien et nettoyage de l'article :** Nettoyez le meuble avec un chiffon doux et légèrement humide en utilisant de l'eau ou un produit de nettoyage neutre et non moussant. Ne pas **utiliser de produits chimiques agressifs ou abrasifs**, ne pas immerger dans l'eau et ne pas laisser le produit mouillé après le nettoyage. N'utilisez pas d'outils en plastique ou en métal susceptibles de rayer la surface.

FICHE TECHNIQUE DU PRODUIT

Matériau structurel de la table - Panneau de particules mélaminé à faible teneur en formaldéhyde (classe E1 ou inférieure, le cas échéant), produit avec l'utilisation exclusive de bois recyclé après consommation.

Surface décorative des panneaux - Papier imprégné de résines de mélamine qui définissent l'aspect et assurent une résistance adéquate de la surface aux rayures et aux taches dues à des substances liquides, imprimé d'un motif décoratif représentant le grain de différentes essences de bois ou d'une couleur unie.
La surface peut être recouverte d'une laque UV ultérieure selon le dessin spécifique demandé au moment de l'achat.

Pieds, plateaux, systèmes d'extension (si et là où ils sont présents dans la conception de l'article spécifique acheté) - Panneau de particules plaqué conforme à la législation en vigueur sur les émissions maximales autorisées de formaldéhyde, produit avec l'utilisation exclusive de bois recyclé post-consommation.
Finition en papier mélaminé décoratif imprimé, et éventuellement laqué avec un procédé UV comme pour la structure du meuble.

Chants - Matière plastique ABS, moulée pour s'harmoniser avec le décor de l'armoire et appliquée sur le panneau à l'aide d'une colle Hot Melt non toxique à base d'EVA.

Dos minces et fonds de tiroirs (si présents dans le design de l'article spécifique) **- HDF** de faible épaisseur (2,0-3,0 mm), non traité ou peint dans une couleur à base d'eau, en une seule pièce ou en parties assemblées avec du silicone non toxique.
Une feuille de carton ou une feuille de polypropylène, imprimée avec un vernis à base d'eau, ne peut être utilisée comme dossier que sur demande spécifique lors de la phase de conception.

Mise au rebut du meuble - Il est recommandé de ne pas jeter l'article en fin de vie ou ses composants dans l'environnement, mais, une fois mis au rebut, de suivre les réglementations locales pour l'éliminer correctement en utilisant des installations de tri des déchets.

Emballage extérieur - Boîtes en carton ondulé à teneur élevée ou totale en matières recyclées, imprimées avec des encres à base d'eau, et étiquettes autocollantes en papier ou en polypropylène.

Matériaux d'emballage intérieur - Plaques de carton ondulé à teneur élevée ou totale en matières recyclées, en feuilles plates ou en structure alvéolaire, destinées à remplir et à protéger le contenu, ou plaques de polystyrène expansé, et boîtiers en PE-LD destinés à contenir le matériel et les accessoires.

Élimination des matériaux d'emballage - Il est recommandé de ne pas jeter les matériaux d'emballage dans l'environnement, mais de les éliminer correctement dans les centres de tri des déchets locaux.

Quincaillerie structurelle et accessoires complémentaires -
Vis, clous, charnières, rails, poignées, pieds, jambes et cadres de support, bouchons, en plastique moulé résistant aux chocs (ABS, PP, PE, PET, Nylon, PVC) ou en métal (acier, fer, aluminium, laiton, alliages galvanisés ou nickelés), en fonction de la conception et des solutions techniques de l'article spécifique acheté.
Épingles et éléments d'assemblage en bois.
Autocollant imprimé en papier autocollant.

CONDITIONS DE GARANTIE

La garantie des produits COMPOSAD est plus ou moins étendue :

Garantie du produit: Le produit, entendu comme un support ou un objet en bois, ou ses composants, est garanti pendant 24 mois contre les défauts de fabrication à compter de la date d'expédition, à l'exclusion de la garantie pour la peinture traitée ci-dessous, à condition qu'il soit stocké et utilisé conformément aux spécifications d'utilisation et d'entretien de l'article lui-même. La garantie est limitée au remplacement gratuit des pièces réclamées qui sont effectivement défectueuses de l'avis de Composad, à l'exception des pièces d'usure et de tous les composants et accessoires garantis directement par les fabricants respectifs.

Garantie sur le processus de laquage: la laque est garantie pendant 6 mois en ce qui concerne tout décollement ou défaut et toute irrégularité dans l'application de la couche de laque. Toute garantie liée à des écarts de couleur entre différents lots de production ou à des variations de couleur entre des lots livrés de manière fractionnée et donc exposés à la lumière à des moments différents est exclue.

Les frais de transport des produits ou pièces sous garantie sont à la charge de l'acheteur. Sans l'autorisation expresse et écrite de Composad, l'acheteur ne peut procéder à aucun démontage, modification ou réparation, sauf à ses propres frais et risques, auquel cas toutes les garanties de Composad cessent. Outre les limitations de cette garantie, l'acheteur n'a pas la possibilité d'exiger la résiliation du contrat, la suspension des paiements ou des dommages et intérêts.

DE_BENUTZER-UND WARTUNGSHANDBUCH UND PRODUKTBLATT

Mobiler Bausatz - TISCH

Abgefasst in Übereinstimmung mit der aktuellen EU-Verordnung 2023/988 zur Produktsicherheit und den geltenden gesetzlichen Bestimmungen zur Verbraucherinformation und zum Verbraucherschutz.
Das Unternehmen behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen an dem Produkt vorzunehmen, ohne dass dadurch die ordnungsgemäße Verwendung beeinträchtigt wird.

COMPOSAD S.r.l. (www.composad.com)
Eingetragener Sitz und Postanschrift: Viale Lombardia, 29 - 46019 - Viadana (MN) - Italien
Produktionsort: Via Lombardi 2, Industriegebiet Gerbolina - 46019 - Viadana (MN) - Italien
MwSt.-Nr. IT- 02317920201 - Tel.: +39.0375.7836.11
E-Mail-Adresse für Berichte und Unterstützung**: composad@composad.com**

WICHTIG! BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF
VOR DER MONTAGE UND DEM GEBRAUCH DES PRODUKTS SORGFÄLTIG LESEN !

WARNHINWEISE FÜR DIE SICHERE VERWENDUNG DES PRODUKTS

• Überprüfen Sie den Inhalt des Produkts auf Vollständigkeit. Bei Problemen wenden Sie sich bitte an den Händler oder Hersteller, der Ihnen weiterhelfen kann. **Die Informationen zur Rückverfolgbarkeit** der Produktionscharge befinden sich auf dem dauerhaften Etikett des Artikels.
• Das Produkt ist **für den häuslichen Gebrauch in Innenräumen** bestimmt.
• Das Produkt **ist nicht für Kinder bestimmt**. Die Anwesenheit eines Erwachsenen ist erforderlich, um zu verhindern, dass Kinder die Artikel unsachgemäß und gefährlich benutzen.
• Feiner Tisch**: NICHT SITZEN.**
• FeinerTisch: **Stellen Sie KEINE schweren Gegenstände auf** (maximal zulässige Belastung gemäß der Montageanleitung des Herstellers oder 25 kg, sofern nicht anders angegeben).
• Das Produkt **enthält keine gefährlichen Materialien, Bestandteile, Stoffe oder chemische Zubereitungen**, die über die nach den geltenden Rechtsvorschriften der Europäischen Gemeinschaft zulässigen Grenzwerte hinausgehen und dem Benutzer oder der Umwelt schaden könnten.
• Das Unternehmen **lehnt** jede Haftung für Sach- und/oder Personenschäden ab, die auf eine unsachgemäße Verwendung des Produkts, auf eine falsche oder unvollständige Montage oder auf vom Hersteller nicht vorgesehene Änderungen am Produkt, wie z. B. Konfigurationsoptionen oder Originalzubehör, zurückzuführen sind.
• Bewahren Sie während der Montage Plastiktüten und deren Inhalt außerhalb der Reichweite von Kindern auf. **Erstickungsgefahr und Verschlucken** von Kunststoff- und Metallkleinteilen, **Stolper-, Stoß- und Quetschgefahr** bei größeren Bauteilen.
• Verteilen Sie die Last gleichmäßig auf dem Schrankboden und überschreiten Sie nicht die in der Montageanleitung angegebene Belastungsgrenze.
• Vermeiden Sie Missbrauch oder vorhersehbaren Missbrauch in Bezug auf den Zweck, für den die Möbel entworfen und hergestellt wurden**.** Die Verwendung **des Tisches/Pultes als Leiter oder Plattform für eine Person ist als unsachgemäße Verwendung des Gegenstandes zu betrachten, die eine Gefahr,** sogar eine ernste **Gefahr**, für die Gesundheit und Sicherheit des Benutzers im Sinne der **spezifischen** Norm **verursachen kann**.

VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DIE INSTALLATION UND WARTUNG DES PRODUKTS

ACHTUNG! Die korrekte und vollständige Montage und Installation des Produkts, seine anschließende sachgemäße Verwendung durch den Benutzer und seine regelmäßige Wartung sind unabdingbare Voraussetzungen für die Vermeidung von Sach- und Personenschäden sowie von potenziell gefährlichen Folgen für die Gesundheit der Benutzer selbst.

• Das Produkt muss auf einem flachen und ebenen Boden aufgebaut werden, so dass der Artikel vollständig und richtig aufliegt, um die Stabilität und das ordnungsgemäße Funktionieren der beweglichen Teile zu gewährleisten. • Achten Sie darauf, die Beschläge nicht mit übermäßig starken elektrischen Geräten zu beschädigen. Es wird die Verwendung von Handwerkzeugen empfohlen, die mit der nötigen Geschicklichkeit und Erfahrung zu handhaben sind.
• Eine regelmäßige Überprüfung der vollständigen Verschraubung der Bauteile ist notwendig, um die Stabilität der montierten Möbel und die Sicherheit der Benutzer zu gewährleisten.
• Verwenden Sie den Artikel erst, wenn Sie sich von der Funktionsfähigkeit aller seiner Teile überzeugt haben.
• Um die Sicherheit des Benutzers zu gewährleisten, muss die Montage von einer sachkundigen Person unter Verwendung der in der Montageanleitung angegebenen Ausrüstung und der persönlichen Schutzausrüstung gemäß der vom Hersteller bereitgestellten Gebrauchsanweisung fachgerecht durchgeführt werden.
• Vermeiden Sie den direkten und längeren Kontakt des Produkts mit flüssigen Stoffen und/oder übermäßigen Wärmequellen oder den längeren Verbleib in einer Umgebung mit hohem Feuchtigkeitsgehalt.
• **Pflege und Reinigung des Artikels:** Reinigen Sie die Möbel mit einem weichen, leicht feuchten Tuch mit Wasser oder einem neutralen, nicht schäumenden Reinigungsmittel. **Verwenden Sie** keine **aggressiven oder scheuernden Chemikalien**, tauchen Sie es nicht in Wasser und lassen Sie es nach der Reinigung nicht nass werden. Verwenden Sie keine Kunststoff- oder Metallwerkzeuge, die die Oberfläche verkratzen können.

TECHNISCHES PRODUKTDATENBLATT

Strukturmaterial des Tisches - Melaminbeschichtete Spanplatte mit niedrigem Formaldehydgehalt (Klasse E1 oder niedriger, wo erforderlich), hergestellt unter ausschließlicher Verwendung von recyceltem Holz.

Dekorative Plattenoberfläche - Papier, das mit Melaminharzen imprägniert ist, die das Aussehen verbessern und eine angemessene Oberflächenbeständigkeit gegen Kratzer und Flecken durch flüssige Substanzen bieten, bedruckt mit einem dekorativen Muster der Maserung verschiedener Holzarten oder in einer Vollfarbe.
Die Oberfläche kann nachträglich mit UV-Lack beschichtet werden, je nach dem zum Zeitpunkt des Kaufs gewünschten Design.

Beine, Platten, Verlängerungssysteme (falls im Design des gekauften Artikels vorhanden) - Furnierte Spanplatten, die den geltenden Vorschriften über die maximal zulässigen Formaldehyd-Emissionen entsprechen und ausschließlich aus recyceltem Holz hergestellt werden.
Dekoratives Melaminpapier, bedruckt und optional mit UV-Lackierung wie bei der Möbelstruktur.

Kanten - ABS-Kunststoff, passend zum Schrankdekor geformt und mit ungiftigem EVA-Schmelzkleber auf die Platte geklebt.

Dünne Rückwände und Schubladenböden (falls im Design des spezifischen Artikels vorhanden) **- HDF** mit geringer Dicke (2,0-3,0 mm), unbehandelt oder mit einer Farbe auf Wasserbasis lackiert, in einem Stück oder in Teilen, die mit ungiftigem Silikon verbunden sind.
Nur auf ausdrücklichen Wunsch während der Entwurfsphase kann eine mit Wasserlack bedruckte Pappe oder Polypropylenplatte als Rückenlehne verwendet werden.

Entsorgung des Möbels - Es wird empfohlen, den ausgedienten Gegenstand oder seine Bestandteile nicht in die Umwelt zu entsorgen, sondern nach der Entsorgung die örtlichen Vorschriften zur ordnungsgemäßen Entsorgung über Mülltrennungsanlagen zu befolgen.

Außenverpackung - Kartons aus Wellpappe mit hohem oder vollständig recyceltem Anteil, bedruckt mit Druckfarben auf Wasserbasis und selbstklebenden Etiketten aus Papier oder Polypropylen.

Innenverpackungsmaterialien - Wellpappe-Polster mit hohem oder vollständig recyceltem Anteil, in flachen Bögen oder Wabenstruktur, zum Füllen und Schützen des Inhalts, oder alternativ Polystyrol-Schaumstoff-Polster, und PE-LD-Behälter zur Aufnahme von Hardware und Zubehör.

Entsorgung von Verpackungsmaterial - Es wird empfohlen, Verpackungsmaterial nicht in die Umwelt zu entsorgen, sondern es ordnungsgemäß in örtlichen Müllsortieranlagen zu entsorgen.

Strukturelle Beschläge und ergänzendes Zubehör - Schrauben, Nägel, Scharniere, Schienen, Griffe, Füße, Stützen und Rahmen, Lochkappen, aus schlagfestem Kunststoff (ABS, PP, PE, PET, Nylon, PVC) oder Metall (Stahl, Eisen, Aluminium, Messing, verzinkte oder vernickelte Legierungen), je nach Design und technischen Lösungen des jeweiligen Artikels.
Stifte und Verbindungselemente aus Holz.
Bedruckter selbstklebender Papieraufkleber.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Garantie für COMPOSAD-Produkte gilt in unterschiedlichem Umfang:

Produkt-Garantie: Für das Produkt, das als Träger oder Holzgegenstand verstanden wird, oder für seine Bestandteile gilt eine Garantie von 24 Monaten gegen Herstellungsfehler ab dem Versanddatum, mit Ausnahme der Garantie für die Lackierung, die weiter unten behandelt wird, vorausgesetzt, dass es gemäß den Gebrauchs- und Wartungsvorschriften des Artikels selbst gelagert und benutzt wird. Die Garantie beschränkt sich auf den kostenlosen Ersatz der reklamierten Teile, die nach Ansicht von Composad tatsächlich defekt sind, mit Ausnahme der normalen Verschleißteile und aller Komponenten und Zubehörteile, die direkt von den jeweiligen Herstellern garantiert werden.

Garantie auf den Lackiervorgang: Der Lack hat eine Garantie von 6 Monaten auf eventuelle Delaminationen oder Mängel und Unebenheiten beim Auftragen der Lackschicht. Jegliche Gewährleistung im Zusammenhang mit Farbabweichungen zwischen verschiedenen Produktionschargen oder Farbabweichungen zwischen Chargen, die geteilt ausgeliefert werden und daher zu unterschiedlichen Zeiten dem Licht ausgesetzt sind, ist ausgeschlossen.

Die Kosten für den Transport der unter Garantie stehenden Produkte oder Teile gehen zu Lasten des Käufers. Ohne die ausdrückliche schriftliche Genehmigung von Composad darf der Käufer keine Demontage, Änderung oder Reparatur vornehmen, es sei denn, er tut dies auf eigene Kosten und Gefahr; in diesem Fall erlischt jegliche Garantie von Composad. Zusätzlich zu den Einschränkungen dieser Garantie hat der Käufer nicht die Möglichkeit, die Auflösung des Vertrags, die Aussetzung der Zahlungen oder Schadenersatz und Zinsen zu verlangen.

ES_MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO Y FICHA DE PRODUCTO

PT_MANUAL DE UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO E FICHA DE PRODUTO

DK_BRUGER- OG EDLIGEHOLDELSESMANUAL OG RODUKTARK

NL_GEBRUIKERS- EN ONDERHOUDSHANDLEIDING EN PRODUCTBLAD

NO_BRUKER- OG VEDLIKEHOLDSHÅNDBOK OG PRODUKTARK

SE_ANVÄNDAR- OCH UNDERHÅLLSHANDBOK SAMT PRODUKTBLAD

FI_KÄYTTÖ- JA HUOLTOKÄSIKIRJA JA TUOTETIEDOTE

PL_INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI ORAZ KARTA PRODUKTU

SK_NÁVOD NA POUŽÍVANIE A ÚDRŽBU A VÝROBNÝ LIST

CZ_NÁVOD K POUŽITÍ A ÚDRŽBĚ A VÝROBNÍ LIST

HR_KORISNIČKI I ODRŽAVANJE PRIRUČNIK I LISTA PROIZVODA

BA_KORISNIČKI I ODRŽAVANJE PRIRUČNIK I LISTA PROIZVODA

RS_KORISNIČKI I ODRŽAVANJE PRIRUČNIK I LISTA PROIZVODA

SI_PRAVILNIK ZA UPORABO IN VZDRŽEVANJE TER LIST IZDELKA

HU_HASZNÁLATI ÉS KARBANTARTÁSI KÉZIKÖNYV ÉS TERMÉKLEÍRÁS

RO_MANUAL DE UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE ȘI FIȘĂ DE PRODUS

BG_РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА И ПОДДРЪЖКА И ПРОДУКТОВ ЛИСТ

RU_РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ И ЛИСТ ПРОДУКТА

UA_ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ І ПАСПОРТ

GR_ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΦΥΛΛΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

TR_KULLANIM VE BAKIM KILAVUZU VE ÜRÜN SAYFASI

CN_用户和维护手册及产品说明书

JP_取扱説明書および製品シート

AR_ليل المستخدم والصيانة وورقة المنتجات

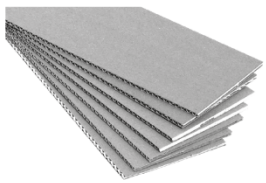
GRUPPO MAURO SAVIOLA
The Eco-Ethical Company
since 1963

QF7000 - A

IT: RACCOLTA DIFFERENZIATA
GB: SEPARATE WASTE COLLECTION
FR: TRI SÉLECTIF
DE: MÜLLTRENNUNG
ES: RECOGIDA SELECTIVA
PT: RECOLHA SELETIVA
DK: SELEKTIV INDSAMLING
NL: GESCHEIDEN INZAMELING
NO: KILDESORTERING
SE: SEPARAT AVFALLSINSAMLING
FI: JÄTTEIDEN LAJITTELU
PL: SELEKTYWNA ZBIÓRKA
SK: TRIEDENÝ ZBER ODPADU
CZ: ODDĚLENÝ SBĚR
HR: ODVOJENO PRIKUPLJANJE
BA: ODVOJENO SAKUPLJANJE
RS: ODVOJENO SAKUPLJANJE
SI: LOČENO ZBIRANJE
HU: SZELEKTÍV HULLADÉKGYŰJTÉS
RO: COLECTARE SELECTIVĂ
RU: РАЗДЕЛНО СЪБИРАНЕ РАЗДЕЛЬНЫЙ СБОР ОТХОДОВ
UA: РОЗДІЛЬНИЙ ЗБІР ВІДХОДІВ
GR: ΔΙΑΦΟΡΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΣΥΛΛΟΓΗ
TR: AYRI TOPLAMA
CN: 分类垃圾收集
JP: 分別収集
AR: فرز النفايات

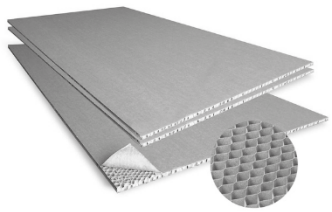
IT: RACCOLTA CARTA
GB: PAPER COLLECTION
FR: COLLECTE DU PAPIER
DE: PAPIERSAMMLUNG
ES: RECOGIDA PAPEL
PT: RECOLHA DE PAPEL
DK: PAPIRINDSAMLING
NL: INZAMELING PAPIER
NO: PAPIRAVFALL
SE: PAPPERSINSAMLING
FI: PAPERINKERÄYS
PL: SELEKTYWNA ZBIÓRKA PAPIERU
SK: ZBER PAPIERA
CZ: SBĚR PAPÍRU
HR: ODVOJENO ODLAGANJE PAPIRA
BA: SAKUPLJANJE PAPIRA
RS: SAKUPLJANJE PAPIRA
SI: ZBIRANJE PAPIRJA
HU: PAPÍRGYŰJTÉS
RO: COLECTARE HÂRTIE
BG: РАЗДЕЛНО ХАРТИЯ
UA: ЗБІР ПАПЕРУ
GR: ΣΥΛΛΟΓΗ ΧΑΡΤΙΟΥ
TR: KAĞIT TOPLAMA
CN: 纸张收集
JP: 紙ごみの回収
AR: جمع الورق

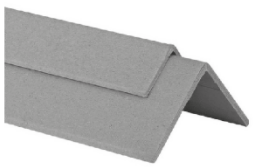




20
PAP

IT: CARTONE ONDULATO
GB: CORRUGATED CARDBOARD
FR: CARTON ONDULÉ
DE: WELLPAPPE
ES: CARTÓN ONDULADO
PT: CARTÃO ONDULADO
DK: BØLGEPAP
NL: GOLFKARTON
NO: BØLGEPAPP
SE: WELLPAPP
FI: AALTOPAHVI
PL: TEKTURA FALISTA
SK: VLNITÁ LEPENKA
CZ: VLNITÁ LEPENKA
HR: VALOVITI KARTON
BA: VALOVITI KARTON
RS: VALOVITI KARTON
SI: VALOVITA LEPENKA
HU: HULLÁMOS KARTON
RO: CARTON ONDULAT
BG: ГОФРИРАН КАРТОН
UA: ЗБІР ГОФРОКАРТОНУ
GR: ΧΑΡΤΟΝΙ ΟΝΤΟΥΛΕ
TR: OLUKLU MUKAVVA
CN: 瓦楞厚纸板
JP: 段ボール
AR: الكرتون المموج





21
PAP

IT: CARTONE PRESSATO
GB: PRESSED CARDBOARD
FR: CARTON PRESSÉ
DE: PRESSSPAN
ES: CARTÓN PRENSADO
PT: CARTÃO PRENSADO
DK: PRESS BOARD
NL: GEPERST KARTON
NO: KOMPRIMERT PAPP
SE: PRESSAD PAPP
FI: PAKSU KARTONKI
PL: TEKTURA PRASOWANA
SK: LISOVANÁ LEPENKA
CZ: LISOVANÁ LEPENKA
HR: PREŠANI KARTON
BA: PRESOVANI KARTON
RS: PRESOVANI KARTON
SI: STISNJEN KARTON
HU: PRÉSELT KARTON
RO: CARTON PRESAT
BG: ПРЕСОВАН КАРТОН
UA: ПРЕСОВАНИЙ КАРТОН
GR: ΠΕΠΙΕΣΜΕΝΟ ΧΑΡΤΟΝΙ
TR: PRESLENMIŞ MUKAVVA
CN: 压制纸板
JP: 圧縮紙
AR: الكرتون المضغوط



22
PAP

IT: FOGLIO DI ISTRUZIONI
GB: INSTRUCTION SHEET
FR: FEUILLE D'INSTRUCTIONS
DE: MERKBLATT
ES: HOJA INSTRUCCIONES
PT: FOLHETO DE INSTRUÇÕES
DK: BRUGSANVISNING
NL: INSTRUCTIEBLAD
NO: INSTRUKSJONSHEFTE
SE: INSTRUKTIONSBLAD
FI: OHJE
PL: INSTRUKCJE
SK: HÁROK S POKYNMI
CZ: POKYNY K ZACHÁZENÍ
HR: LIST S UPUTAMA
BA: LIST SA UPUTSTVIMA
RS: UPUTSTVA ZA UPOTREBU
SI: LIST Z NAVODILI
HU: HASZNÁLATI UTASÍTÁS
RO: PROSPECT DE INSTRUCȚIUNI
BG: ЛИСТ С ИНСТРУКЦИИ
UA: ІНСТРУКЦІЯ
GR: ΦΥΛΛΟ ΟΔΗΓΙΩΝ
TR: TALIMAT BELGESI
CN: 说明书
JP: 取扱説明書
AR: ورقة التعليمات

GRUPPO MAURO SAVIOLA
The Eco-Ethical Company
since 1963

IT: RACCOLTA DIFFERENZIATA
GB: SEPARATE WASTE COLLECTION
FR: TRI SÉLECTIF
DE: MÜLLTRENNUNG
ES: RECOGIDA SELECTIVA
PT: RECOLHA SELETIVA
DK: SELEKTIV INDSAMLING
NL: GESCHEIDEN INZAMELING
NO: KILDESORTERING
SE: SEPARAT AVFALLSINSAMLING
FI: JÄTTEIDEN LAJITTELU
PL: SELEKTYWNA ZBIÓRKA
SK: TRIEDENÝ ZBER ODPADU
CZ: ODDĚLENÝ SBĚR
HR: ODVOJENO PRIKUPLJANJE
BA: ODVOJENO SAKUPLJANJE
RS: ODVOJENO SAKUPLJANJE
SI: LOČENO ZBIRANJE
HU: SZELEKTÍV HULLADÉKGYŰJTÉS
RO: COLECTARE SELECTIVĂ
RU: РАЗДЕЛНО СЪБИРАНЕ РАЗДЕЛЬНЫЙ СБОР ОТХОДОВ
UA: РОЗДІЛЬНИЙ ЗБІР ВІДХОДІВ
GR: ΔΙΑΦΟΡΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΣΥΛΛΟΓΗ
TR: AYRI TOPLAMA
CN: 分类垃圾收集
JP: 分別収集
AR: فرز النفايات

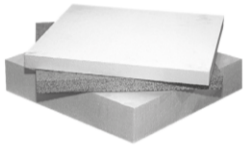
IT: RACCOLTA PLASTICA
GB: PLASTIC COLLECTION
FR: COLLECTE DU PLASTIQUE
DE: PLASTIKSAMMLUNG
ES: RECOGIDA PLÁSTICO
PT: RECOLHA DE PLÁSTICO
DK: PLASTIKINDSAMLING
NL: INZAMELING PLASTIC
NO: PLASTAVFALL
SE: PLASTINSAMLING
FI: MUOVINKERÄYS
PL: SELEKTYWNA ZBIÓRKA PLASTIKU
SK: ZBER PLASTOV
CZ: SBĚR PLASTŮ
HR: ODLAGANJE PLASTIKE
BA: SAKUPLJANJE PLASTIKE
RS: SAKUPLJANJE PLASTIKE
SI: ZBIRANJE PLASTIKE
HU: MŰANYAGGYŰJTÉS
RO: COLECTARE PLASTIC
BG: РАЗДЕЛНО ПЛАСТМАСА
UA: ЗБІР ПЛАСТИКУ
GR: ΣΥΛΛΟΓΗ ΠΛΑΣΤΙΚΟΥ
TR: PLASTIK TOPLAMA
CN: 塑料收集
JP: プラスチックごみの回収
AR: جمع البلاستيك





4
PE-LD

IT: POLIETILENE A BASSA DENSITÀ
GB: LOW-DENSITY POLYETHYLENE
FR: POLYÉTHYLÈNE BASSE DENSITÉ
DE: POLYETHYLEN NIEDRIGER DICHTE
ES: POLIETILENO BAJA DENSIDAD
PT: POLIETILENO DE BAIXA DENSIDADE
DK: POLYETHYLEN MED LAV DENSITET
NL: POLYETHYLEEN MET LAGE DICHTHEID
NO: LAVDENSITETSPOLYETYLEN
SE: POLYETEN LÅG DENSITET
FI: PIENTIHEYSPOLYETYLEENI
PL: POLIETYLEN O NISKIEJ GĘSTOŚCI
SK: POLYETYLÉN S NÍZKOU HUSTOTOU
CZ: POLYETHYLEN S NÍZKOU HUSTOTOU
HR: POLIETILEN NISKE GUSTOĆE
BA: POLIETILEN NISKE GUSTINE
RS: POLIETILEN NISKE GUSTINE
SI: POLIETILEN NIZKE GOSTOTE
HU: ALACSONY SŰRŰSÉGŰ POLIETILÉN
RO: POLIETILENĂ DE JOASĂ DENSITATE
BG: ПОЛИЕТИЛЕН С НИСКА ПЛЪТНОСТ
UA: ПОЛІЕТИЛЕН НИЗЬКОЇ ЩІЛЬНОСТІ
GR: ΠΟΛΥΑΙΘΥΛΕΝΙΟ ΧΑΜΗΛΗΣ ΠΥΚΝΟΤΗΤΑΣ
TR: DÜŞÜK YOĞUNLUKLU POLIETILEN
CN: 低密度聚乙烯
JP: 低密度ポリエチレン
AR: بولي إيثيلين قليل الكثافة



6
PS

IT: POLISTIROLO
GB: POLYSTYRENE
FR: POLYSTYRÈNE
DE: POLYSTYROL
ES: POLIESTIRENO
PT: POLIESTIRENO
DK: POLYSTYREN
NL: POLYSTYREEN
NO: POLYSTEROL
SE: POLISTYROL
FI: POLYSTYREENI
PL: POLISTYREN
SK: POLYSTYRÉN
CZ: POLYSTYREN
HR: POLISTIROL
BA: POLISTIREN
RS: POLISTIROL
SI: STIROPOR
HU: POLISZTIROL
RO: POLISTIREN
BG: ПОЛИСТИРОЛ
UA: ПОЛІСТИРОЛ
GR: ΠΟΛΥΣΤΥΡΕΝΙΟ
TR: POLISTIROL
CN: 聚苯乙烯
JP: ポリスチレン
AR: بوليسترين



https://quefairedemesdechets.fr

